



Große Kreisstadt
OSCHATZ
STADTVERWALTUNG



Stadtverwaltung Oschatz, Neumarkt 1, 04758 Oschatz

An alle Bieter

Telefon (03435) 970-0
Telefax (03435) 970-277
Internet: www.oschatz.org
e-mail: post@oschatz.org

Bauamt

Frau Richter
Tel.: (03435) 970-252
e-mail: richter@oschatz.org

Ihre Zeichen:

Ihre Nachricht vom:

Unsere Zeichen:
SozO-2025-1

Oschatz, den
24.04.2025

Sehr geehrte Damen und Herren,

nachfolgend ist die Legende zum Küchenplan aufgeführt, aus der Sie die Geräteausstattung entnehmen können.

Mit freundlichen Grüßen

Annett Richter

Pos.	Stck	Artikelbezeichnung	Breite	Tiefe	Höhe
1	1 Stck	Abraumwagen mit Abfallbehälter	1095	695	1023
2	1 Stck	TELLERSPENDER	554	520	900
3	1 Stck	TELLERSPENDER	554	520	900
4	1 Stck	Free Flow Theke 2 Becken Warm	480	40	40
5	1 Stck	Free Flow Theke 5 Becken Warm	480	40	40
6	1 Stck	Kalte Theke Salate	1262	1244	900
7	1 Stck	Beistellwagen für Dessert Schalen	700	500	950
8	1 Stck	Wasserspender / HWB Sanitärkeramik			
9	1 Stck	UMLUFT-GEWERBETIEFKÜHLSCHRANK	680	907	2080
10	1 Stck	UMLUFT-GEWERBETIEFKÜHLSCHRANK	680	907	2080
11	1 Stck	UMLUFT-GEWERBETIEFKÜHLSCHRANK	680	907	2080
12	1 Stck	UMLUFT-GEWERBETIEFKÜHLSCHRANK	680	907	2080
13	1 Stck	UMLUFT-GEWERBETIEFKÜHLSCHRANK	680	907	2080
14	1 Stck	REGAL NORM 20 GESCHL. AUFLAGEN	2575	500	1800
15	1 Stck	SERVIERWAGEN Blanco	900	600	950

Pos.	Stck	Artikelbezeichnung	Breite	Tiefe	Höhe
16	1 Stck	SEIFEN-/DESINFEKTIONSM.SPENDER	93	155	306
17	1 Stck	SEIFEN-/DESINFEKTIONSM.SPENDER	93	155	306
18	1 Stck	HANDWASCHBECKEN	400	320	170
19	1 Stck	SENSORARMATUR 1/2"	70	119	150
20	1 Stck	HANDTUCHSPENDER	275	105	356
21	1 Stck	Eloma Kombidämpfer MA-6/11	927	882	1859
22	1 Stck	UNTERGESTELL	950	550	685
23	1 Stck	DUNSTABZUGSHAUBE MIT FILTER	3500	1400	400
24	1 Stck	AUFTAU-/REGENERIERGERÄT	968	591	890
25	1 Stck	UNTERGESTELL	950	550	685
26	1 Stck	AUFTAU-/REGENERIERGERÄT	968	591	890
28	1 Stck	ARBEITSSCHRANKKOMBINATION	2200	700	850
29	1 Stck	ARBEITSSCHRANKKOMBINATION	2200	700	850
30	1 Stck	UMLUFT-GEWERBEKÜHLSCHRANK	777	695	1890

Pos.	Stck	Artikelbezeichnung	Breite	Tiefe	Höhe
31	1 Stck	GEMÜSESCHNEIDER	240	630	500
32	1 Stck	ARBEITSSCHRANKKOMBINATION	2000	700	850
33	1 Stck	WANDHÄNGESCHRANK	1200	400	550
34	1 Stck	EINLOCH-STANDARMATUR	49	261	190
35	1 Stck	SPÜLTISCH	600	700	850
36	1 Stck	REGALWAGEN	460	613	1645
37	1 Stck	WANDHÄNGESCHRANK	1600	400	550
38	1 Stck	ARBEITSSCHRANKKOMBINATION	2000	700	850
39	1 Stck	ARBEITSSCHRANK OFFEN	1400	700	850
40	1 Stck	WANDHÄNGESCHRANK	1800	400	550
41	1 Stck	UMLUFT-GEWERBEKÜHLSCHRANK	777	695	1890
42	1 Stck	REGAL NORM 20 ROSTAUFL. 1200KG	2375	500	1800
43	1 Stck	KARTOFFELSCHÄLMASCHINE Fahrbar	410	450	730
44	1 Stck	Injektorgesteuertes Zumischdosiergerät	587	136	738

Pos.	Stck	Artikelbezeichnung	Breite	Tiefe	Höhe
45	1 Stck	ZWEILOCH-WANDARMATUR 1/2"	200	139	115
46	1 Stck	Ablauftisch	800	702	900
47	1 Stck	Meiko DURCHSCHUB-GESCHIRRSPÜLMASCH.	635	750	1470
48	1 Stck	DUNSTABZUGSHAUBE MIT FILTER	1400	1100	400
49	1 Stck	STAND-GESCHIRRBRAUSE 1/2"	200	495	1100
50	1 Stck	Zulauf Tisch	1700	707	906
51	1 Stck	ABFALLROLLI	400	400	600
52	1 Stck	ABFALLROLLI	400	400	600
53	1 Stck	SENSORARMATUR 1/2"	70	119	150
54	1 Stck	HANDTUCHSPENDER	275	105	356
55	1 Stck	SEIFEN-/DESINFEKTIONSM.SPENDER	93	155	306
56	1 Stck	SEIFEN-/DESINFEKTIONSM.SPENDER	93	155	306
57	1 Stck	HANDWASCH-/AUSGUSSKOMBINATION	500	700	850
58	1 Stck	SERVIERWAGEN Blanco	900	600	950

Elektro - Gesamtleistung		54,42 kW		
Pos.		Leistung	Artikelbezeichnung	Bemerkung
E1	230V Einzelstromkreis ,FI Schutzschalter Warme Theke 5 Becken	2,500 kW	Free Flow Theke 2 Becken Warm	Fußbodentank
E2	230V Einzelstromkreis ,FI Schutzschalter Warme Theke 5 Becken	1,800 kW	Free Flow Theke 2 Becken Warm	Fußbodentank
E3	230V Einzelstromkreis ,FI Schutzschalter Warme Theke 2 Becken	3,000 kW	Free Flow Theke 5 Becken Warm	Fußbodentank
E4	230V Einzelstromkreis ,FI Schutzschalter Kühltheke	0,500 kW	Free Flow Theke 5 Becken Warm	Fußbodentank
E5	230V Arbeitssteckdose Wasserspender (OKFF 500mm)	0,300 kW	WASSERSPENDER	FI- & Leitungsschutzschalter
E6	230V Arbeitssteckdose ,Einzelstromkreis (OKFF 2100mm)	0,550 kW	UMLUFT-GEWERBETIEFKÜHLSCHRANK	
E7	230V Arbeitssteckdose ,Einzelstromkreis (OKFF 2100mm)	0,550 kW	UMLUFT-GEWERBETIEFKÜHLSCHRANK	
E8	230V Arbeitssteckdose ,Einzelstromkreis (OKFF 2100mm)	0,550 kW	UMLUFT-GEWERBETIEFKÜHLSCHRANK	
E9	230V Arbeitssteckdose ,Einzelstromkreis (OKFF 2100mm)	0,550 kW	UMLUFT-GEWERBETIEFKÜHLSCHRANK	
E10	230V Arbeitssteckdose ,Einzelstromkreis (OKFF 2100mm)	0,550 kW	UMLUFT-GEWERBETIEFKÜHLSCHRANK	Steckdose vorhanden
E11	400V Anschlussdose FR/AP 3x20 A (OKFF 500mm) Wärmeabgabe Sensibel 1,3 KW Latent 1,9 KW Abluftvolumenstrom 800m3/h Bei Einsatz FI Schutzschalter Allstromsensitiv	11,000 kW	Eloma Kombidämpfer MA-6/11	Kombidämpfer
E13	400V 3NPE 50/60Hz 3x20 A (OKFF 500mm) Wärmeabgabe Sensibel 1,3 KW Latent 1,9 KW Abluftvolumenstrom 600m3/h	10,300 kW	AUFTAU-/REGENERIERGERÄT	Anschlussdose FR/AP
E15	400V 3NPE 50/60Hz 3x20 A (OKFF 500mm) Wärmeabgabe Sensibel 1,3 KW Latent 1,9 KW Abluftvolumenstrom 600m3/h	10,300 kW	AUFTAU-/REGENERIERGERÄT	Anschlussdose FR/AP
E17	230V Arbeitssteckdose ,Einzelstromkreis (OKFF 2100mm)	0,185 kW	UMLUFT-GEWERBEKÜHLSCHRANK	
E18	230V Arbeitssteckdose ,Einzelstromkreis (OKFF 2100mm)	0,185 kW	UMLUFT-GEWERBEKÜHLSCHRANK	
E19	Arbeitssteckdose UP/FR (OKFF 1150mm) Kartoffelschälmaschine	1,000 kW	KARTOFFELSCHÄLMASCHINE Fahrbar	
E20	400V 50Hz 3N; 20A (OKFF 500mm) Wärmelast bei 25 Spülgängen Sensibel 1,8 KW Latent 0,9 KW ,1000m3/h Abluftstrom Bei Einsatz FI Schutzschalter Allstromsensitiv	10,600 kW	Meiko DURCHSCHUB-GESCHIRRSPÜLMASCH.	Anschlussdose
E21	Potentialausgleich (OKFF 500mm)		Meiko DURCHSCHUB-GESCHIRRSPÜLMASCH.	Anschlussdose
E22	230V 50Hz, Schuko-Arbeitssteckdose (OKFF 300mm)		230V-STECKDOSE	Einzelstromkreis 2 KW
E23	230V 50Hz, Schuko-Arbeitssteckdose (OKFF 300mm)		230V-STECKDOSE	Einzelstromkreis 2 KW
E24	230V 50Hz, Schuko-Arbeitssteckdose (OKFF 300mm)		230V-STECKDOSE	Einzelstromkreis 1,4 KW
E25	230V 50Hz, Schuko-Arbeitssteckdose (OKFF 300mm)		230V-STECKDOSE	Einzelstromkreis 1,4 KW
E26	230V 50Hz, 2-fach Schuko-Arbeitssteckdose (OKFF 1150mm)		230V-STECKDOSE	
E27	230V 50Hz, 2-fach Schuko-Arbeitssteckdose (OKFF 1150mm)		230V-STECKDOSE	
E28	230V 50Hz, 2-fach Schuko-Arbeitssteckdose (OKFF 1150mm)		230V-STECKDOSE	
E29	230V 50Hz, 2-fach Schuko-Arbeitssteckdose (OKFF 1150mm)		230V-STECKDOSE	
E30	230V 50Hz, 2-fach Schuko-Arbeitssteckdose (OKFF 1150mm)		230V-STECKDOSE	
E31	400V 50Hz 3N, Arbeitssteckdose (OKFF 1150mm)		400V-STECKDOSE	
(E32)	400V 3NPE 50/60Hz		(perspektivisch: Herd/Backofen)	
PA12	Potentialausgleich (OKFF 500mm)		Eloma Kombidämpfer MA-6/11	Anschlussdose
PA14	Potentialausgleich (OKFF 500mm)		AUFTAU-/REGENERIERGERÄT	Anschlussdose
PA16	Potentialausgleich (OKFF 500mm)		AUFTAU-/REGENERIERGERÄT	Anschlussdose

Installations-Symbole:		
	E	Elektro
	KW	Kaltwasser
	WW	Warmwasser
	AW	Abwasser
	E	Elektro
	E	Elektro
	E	Elektro

Wasser				
Pos.			Artikelbezeichnung	Bemerkung
KW1	DN15 Geräteventil G3/4 Wasserspender (OKFF 600mm)		WASSERSPENDER	
KW2	DN15 G3/8"; Betriebsdruck 0,5-5bar (OKFF 600mm)		SENSORARMATUR 1/2"	Eckventil 3/8 Wandauslauf
KW3	DN15 G 3/4 Geräteventil A; 2-6bar (OKFF 600mm)		Eloma Kombidämpfer MA-6/11	
	Hartwasser 55L/h bei 4 bar			
KW4	DN15 G 3/4 Geräteventil A; 2-6bar (OKFF 600mm)		Eloma Kombidämpfer MA-6/11	
	Weichwasser 16 L/h bei 4 bar			
	Weichwasser über Wasserfilter / Weichwasseranlage (3*dH) Caterer			
KW5	DN15 Durchfluss bei 3,0bar: 12 l/min (OKFF 450mm)		EINLOCH-STANDARMATUR	Eckventil 3/8
	Eckventil G 3/8			
KW6	DN15 Kartoffelschälmaschine fahrbar (OKFF 800mm)		KARTOFFELSCHÄLMASCHINE fahrbar	Geräteventil G3/4 A
KW7	DN20 Durchfluss bei 3,0bar: Strahlregler 19 l/min (OKFF 1200mm)		ZWEILOCH-WANDARMATUR 1/2"	Wandscheibe 1/2
	Wandscheibe G3/4 A Zweiloch-Wandarmatur			
KW8	DN15 Geräteventil G 3/4 A"; 2,5-5bar, (OKFF 450mm)		Meiko DURCHSCHUB-GESCHIRRSPÜLMASCH.	
	Durchflussmenge 5L/min			
	2,6 Liter/Spülgang			
KW9	DN15 Durchfluss bei 3,0bar: Brause 15 l/min (OKFF 450mm)		STAND-GESCHIRRBRAUSE 1/2"	Eckventil
	Strahlregler 33 l/min			
KW10	DN15 G3/8"; Betriebsdruck 0,5-5bar (OKFF 200mm)		SENSORARMATUR 1/2"	Eckventil 3/8 Wandauslauf
WW1	DN15 G3/8"; max.70°C; Betriebsdruck 0,5-5bar (OKFF 600mm)		SENSORARMATUR 1/2"	Eckventil 3/8 Wandauslauf
WW2	DN15 Durchfluss bei 3,0bar: 12 l/min (OKFF 450mm)		EINLOCH-STANDARMATUR	Eckventil 3/8
	Eckventil G 3/8			
WW3	DN20 Durchfluss bei 3,0bar: Strahlregler 19 l/min (OKFF 1200mm)		ZWEILOCH-WANDARMATUR 1/2"	Wandscheibe 1/2
	Wandscheibe G3/4 A Zweiloch-Wandarmatur			
WW4	DN15 Durchfluss bei 3,0bar: Brause 15 l/min (OKFF 300mm)		STAND-GESCHIRRBRAUSE 1/2"	Eckventil
	Strahlregler 33 l/min			
WW5	DN15 G3/8"; max.70°C; Betriebsdruck 0,5-5bar (OKFF 200mm)		SENSORARMATUR 1/2"	Eckventil 3/8 Wandauslauf
AW1	DN50 (OKFF 50mm)		HANDWASCHBECKEN	Wandauslauf
AW2	DN50 (OKFF 350mm)		Eloma Kombidämpfer MA-6/11	Wandauslauf
AW3	DN50 (OKFF 350mm)		SPÜLTISCH	Wandauslauf
AW4	DN50 (OKFF 350mm)		Meiko DURCHSCHUB-GESCHIRRSPÜLMASCH.	Wandauslauf
AW5	DN 50 Vorspülbecken (OKFF 350mm)		Zulauf Tisch	Wandauslauf
AW6	DN50 HWA (OKFF 100mm)		HANDWASCH-/AUSGUSSKOMBINATION	Wandauslauf
AW7	DN50 (OKFF 350mm)		Wasserspender	Wandauslauf